CENTEK®

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ
INSTRUCTION MANUAL

CT-7023

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ НОЖЕТОЧКА
ЭЛЕКТРЛІК ПЫШАҚ ҚАЙРАУ
ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԴԱՆԱԿ ՍՐՀՔ
ELECTRIC KNIFE SHARPENER

РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!
Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.
Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: ножеточка предназначена для заточки всех типов металлических кухонных ножей и ножниц.
Электрическая ножеточка является бытовым прибором и не предназначена для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.
Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:
1. Используйте прибор только по его прямому назначению.
2. После использования и перед чисткой отключайте прибор от розетки электропитания (запрещается выключать прибор, выдергивая сетевой шнур из розетки).
3. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.
4. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается.
5 Убедитесь в чистоте прибора перед заточкой и выполняйте заточку в соответствии с инструкцией.
6. Помещайте ножеточку на чистую горизонтальную поверхность.
7. Не пытайтесь точить топоры или другие инструменты, не помещающиеся в прорезь прибора.
8. Избегайте контакта прибора с водой, маслами и смазочными материалами.
9. Не подпускайте детей близко во время заточки ножей.
10. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
11. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
12. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Корпус ножеточки
2. Кнопка включения
3. Гнездо питания
4. Штекер блока питания
5. Блок питания
6. Прорезь для заточки правой стороны ножа
7. Прорезь для заточки левой стороны ножа
8. Прорезь для заточки ножниц
9. Головка ножеточки

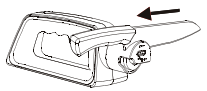
3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Электрическая ножеточка - 1 шт.
- Блок питания - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Присоедините блок питания к прибору, подключите прибор к сети и нажмите на кнопку включения.

ЗАТОЧКА НОЖА



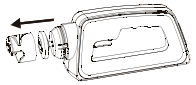
Вставьте нож в прорезь для левой стороны, прижмите лезвие влево и равномерно проведите через прорезь 3-6 раз. Будьте осторожны, не прижимайте нож слишком сильно.
Таким же образом вставьте лезвие в прорезь для правой стороны. Несколько раз повторите процедуру для обеих сторон для получения равномерной заточки.
При заточке следите, чтобы лезвие ножа прижималось к вращающимся дискам в наклонных прорезях для правой и левой сторон.

ЗАТОЧКА НОЖНИЦ

Поверните головку ножеточки против часовой стрелки прорезью для заточки ножниц вверх (головка возвращается в исходное положение по часовой стрелке).
Удерживайте корпус ножеточки правой рукой, держа ножницы горизонтально в левой руке, и проводите лезвие в прорези по направлению к себе (в одном направлении, не водите туда и обратно).

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед обслуживанием отключите прибор от источника питания.
Разберите и очистите головку ножеточки, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ! Гарантийные обязательства изготовителя не распространяются на повреждения, вызванные ненадлежащим уходом за прибором.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание устройства осуществляется от съемного блока питания с выходным напряжением 12 В ⎓ 1 А, подключаемого к прибору.
- Номинальная мощность: 12 Вт
- Номинальное входное напряжение адаптера: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номинальное напряжение прибора: DC 12 В

7023

7. УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизированный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте **https://centek.ru/servis**. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.
Продукция имеет сертификат соответствия.

9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. **Адрес:** Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя. Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслу-живании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации: использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации; - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется: механические повреждения; естественный износ прибора; несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца; неправильная установка, транспортировка; стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых; ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами; использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам; выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия: - для приборов, работающих от аккумуляторов,любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.
7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).
Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!
ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы буйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: Пышақ қайрағыш асүйдегі металл пышақтар мен қайшылардың барлық түрлерін қайрауға арналған.
Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмірге және денсаулыққа қауіпті жағдайлардың туындауын, сондай-ақ аспаптың мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін. төмендегі шарттарды қатаң сақтау қажет:
1. Аспапты тек тікелей арналуы бойынша қолданыңыз.
2. Пайдаланғаннан кейін және тазалау алдында аспапты электр қуаттау ашасынан айырыңыз (желілік баусымды ашадан тартып, аспапты ашыруға тыйым салынады)
3. Балалардың, аспаппен ойнауына жол бермеңіз. Аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Желілік баусым балалардың қолы жетпейтін жерде орнатылғанына көз жеткізіңіз.
4. Аспап пен оның желілік баусымында ақау бар-жоғын тұрақты тексеріп тұрыңыз. Ақаулы аспапты пайдалануға рұқсат берілмейді.
5. Қайрамас бұрын буйымның таза екеніне көз жеткізіңіз және қайрауды нұсқаулыққа сайкес орындаңыз.
6. Пышақ қайрағышты тегіс еденге көлденеңінен орнатыңыз.
7. Балталарды немесе буйымның ойығына сыймайтын басқа құралдарды қайрауға тырыспаңыз.
8. Пышақ қайрау кезінде балаларды жақындатпаңыз. Балалардың буйыммен және өткір заттармен ойнауына рұқсат етпеңіз
9. Буйымның суға, майларға және майлағыш материалдарға тиіп кетуіне жол бермеңіз
10. Бұл аспап қауіпсіздігіне жауапты адамдардың бақылауында болмаса немесе аспапты қолдану туралы нұсқамасын алмаса, физикалық, сезімталдық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың өмірлік тәжірибесі не білімі жоқ болса, қолдануларына арналмаған. Балалар аспаппен ойнамауы үшін ересектердің бақылауында болуы тиіс.
11. Тасу (тасымалдау), сату бойынша ерекше шарттары: жоқ
12. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Аяқтың корпусы
2. Қуат түймесі
3. Қуат ұясы
4. Қуат көзінің ашасы
5. Қуат көзі
6. Пышақтың оң жағын қайрауға арналған ойық
7. Пышақтың сол жағын қайрауға арналған ойық
8. Қайшыны қайрауға арналған ойық
9. Аяқтың басы

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Электрлік пышақ - 1 дана
- Қуат көзі - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Қуаттау блогын желіге қосып, қуат беріңіз және сенсорлық айырғышты басыңыз
ПЫШАҚТАРДЫ ҚАЙРАУ
Пышақты сол жақ ойыққа салыңыз, жүзін солға қарай қысып басыңыз және ойықтан әлі-бері 3-6 рет біркелкі қимылпен өткізіңіз. Абай болыңыз, пышақты қатты тақамаңыз.
Дәл осылай пышақтың жүзін оң жақтағы ойыққа салыңыз. Біркелкі қайрау үшін бұл тәсілді екі жаққа да бірнеше рет қайталаңыз.
Төмендегі суретте көрсетілгендей етіп қайраңыз.
Қайрау кезінде пышақтың жүзі оң және сол жақтары үшін көлбеу ойықтардағы айналмалы дискілерге тақалып тұрғанына көз жеткізіңіз.
ПЫШАҚТАРДЫ ҚАЙРАУ
Қайшы қайрау қажет болса, сіз пышақ қайрағыштың басын қайшы қайрауға арналған ойығын үстіне қаратып, сағат тілі бағытына қарсы бұрайсыз (басы сағат тілі бағытымен бастапқы күйіне оралады), қайшыны көлденеңінен сол қолыңызбен ұстап, пышақ қайрағыштың корпусын оң қолмен ұстап тұрып, пышақ жүзін ойық ішімен өзіңізге қарай өткізіңіз (бір бағытта, ерсілі-қарсылы өткізбеңіз).

5. АСПАПТЫ КҮТІП ҰСТАУ

Қызмет көрсетпестен бұрын буйымды қуаттау көзінен ажыратыңыз.
Пышақ қайрағыштың басын бөлшектеп, суретте көрсетілгендей етіп тазалаңыз.
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өндірушінің кепілдік міндеттемелері аспапқа сәйкес күтім жасалмау салдарынан орын алған зақымдалуларға жарамсыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Құрылғының қуаты алынбалы қуат көзінен жүзеге асырылады құрылғыға қосылған шығыс кернеуі 12 В ⎓ 1 А.
- Номиналды қуаты: 12 Вт
- Адаптердің номиналды кіріс кернеуі: 220-240 В ~50/60 Гц
- Құрылғының номиналды кернеуі: DC 12 В

7023

7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы буйым үшін қызмет ету мерзімі буйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сайкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын мандағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Буйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын **https://centek.ru/servis** сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау уйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.
Өнімнің сайкестік сертификаты бар.

9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. **Мекенжайы:** Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:
1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.
Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар: механикалық зақым; құрылғының табиғи тозуы; пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері; дұрыс орнату, тасымалдау;
табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер; аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі; өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі; аспапты

Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Երաշխիքային կտրոն / Warranty certificate №

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сатушыдан кепілдік талонды мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз. **ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Խնդրում ենք պահանջեք վաճառողից լրացնել երաշխիքային կտրոնները: **ATTENTION!** Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Изделие / Буйым / Ապրանք / Product

Модель / Үлгі / Մոդել / Model

Серийный номер / Сериялық нөмірі / Սերիական համար / Serial number

Дата продажи / Сату күні / Date of sale / Վաճառքի ամսաթիվ

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца / These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller / Сатушы-фирма толтырады / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը

ИЗДЕЛИЕ / БУЙЫМ / ԱՊՐԱՆՔ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / ՄՈԴԵԼ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ / VENDOR

М.П.

кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желіпелерге қосу, бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші ТМ CENTEK, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың өкерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպառող,
Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:

Էլեկտրական պտկաք կենցաղային սարք է և նախատեսված չէ արդյունաբերական օգտագործման համար: այն կարող է օգտագործվել նաև որպես էլեկտրական պտկա:

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿԸ՝ Դանակի սրիչը նախատեսված է բոլոր տեսակի մետաղական խոհանոցային դանակների և մկրատների սրման համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՋՈՒՄՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Սարքն օգտագործեք միայն ըստ նպատակային նշանակության:
2. Օգտագործելուց հետո և մաքրելուց առաջ սարքն անջատեք հոսանքի վարդակից (արգելվում է հոսանքի լարը քաշելով դուրս հանել մխոցը վարդակից):
3. Թույլ մի տվեք, որ երեխաները խաղան սարքի հետ: Մի թողեք սարքը առանց հսկողության: Հաստատեք, որ հոսանքի լարը անհասանելի է երեխաների համար:
4. Պարբերաբար ստուգեք սարքը և հոսանքի լարը՝ արդյոք գերծ են դրանք վնասվածքներից: Թերի սարքի շահագործումը չի թույլատրվում:
5. Մինչ շահագործելը համոզվեք, որ սարքը մաքուր է, և սրումը կատարեք՝ ըստ ցուցումների:
6. Տեղադրեք դանակի սրիչը մաքուր հորիզոնական մակերեսի վրա:
7. Մի փորձեք սրել կացինները կամ այլ գործիքներ, որոնք չեն տեղավորվում սարքի ճեղքի մեջ:
8. Խուսափեք սարքի՝ ջրի, յուղերի և քսանյութերի հետ շփումից:
9. Դանակները սրելիս երեխաներին մոտ մի թողեք:
10. . Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր թույլ ունակություններ ունեցող անձանց կամ եթե նրանք չունեն համապատասխան փորձ կամ գիտելիք սարքն օգտագործելու համար (այդ թվում՝ երեխաների), բացառությամբ այն դեպքերի, երբ նրանք վերահսկվում կամ հրահանգվում են իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է լինեն վերահսկողության տակ համոզվելու համար, որ նրանք չեն խաղում սարքի հետ:
11. Փոխադրման և շահագործման հատուկ պայմաններ չկան:
12. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Վաճառող ընկերություն / Vendor

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы / Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցե / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә. және телефоны / Գնորդի անուն-ազգանուն-հայրանուն և հեռախոսահամար / Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осы жыртылмалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады / Շնորհյալ կտրոնները լրացնում է ապրանքը վերանորոգող ապասարկման կենտրոնի ներկայացուցիչը / These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center

ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ՀԱՆՁՆՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎ / RELEASE DATE

М. П.

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
1. Դանակի մարմին
2. Միացման կոճակ
3. Էլեկտրաէներգիայի վարդակից
4. Էլեկտրաէներգիայի մատակարարման վարդակից
5. Էլեկտրաէներգիայի մատակարարում
6. Դանակի աջ կողմը սրելու անցք
7. Դանակի ձախ կողմը սրելու անցք
8. Մկրատը սրելու անցք
9. Դանակի գլուխ

3. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆ
- Դանակի սրիչը - 1 հատ:
- Էլեկտրամատակարարում - 1 հատ:
- Շահագործման ձեռնարկ - 1 հատ

4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳ ԴԱՆԱԿԻ ՍՐԱՑՈՒՄ

Տեղադրեք դանակը ձախ կողմի ճեղքի մեջ, սեղմեք սայրը ձախ կողմում և հավասարաչափ սահեցրեք ճեղքի միջով 3-6 անգամ: Զգույշ եղեք, դանակը շատ ուժեղ մի սեղմեք:
Նույն կերպ, տեղադրեք սայրը աջ կողմի ճեղքի մեջ: Հավասարաչափ սրելու համար մի քանի անգամ կրկնեք գործողությունը երկու կողմերի համար:
Կատարեք սրումը, ինչպես ցույց է տրված ստորև նկարում՝
Սրելիս հետևեք, որ դանակի սայրը սեղմվի պտտվող սկավառակներին՝ աջ և ձախ կողմերի ճեղքերի թեքությամբ:

ՄԱՐԱՏԻ ՍՐՍՈՒՄ

Մկրատը սրելու անհրաժեշտության դեպքում կարող եք դանակի սրիչի գլխիկը պտտել ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ, մկրատը սրելու համար նախատեսված անցքով դեպի վեր (գլխիկը վերադառնում է իր նախնական դիրքին ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ), պահեք դանակի պատյանը աջ ձեռքով, մկրատը հորիզոնական պահելով ձախ ձեռքում՝ սայրը սահեցրեք ճեղքի մեջ դեպի ձեզ (մեկ ուղղությամբ, այս ու այն կողմ մի տարեք):

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔ

Արտադրողի երաշխիքը չի տարածվում սարքի ոչ պատշաճ սպասարկման արդյունքում պատճառված վնասները փոխհատուցելու վրա:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Արտադրողի երաշխիքը չի տարածվում սարքի ոչ պատշաճ սպասարկման արդյունքում պատճառված վնասները փոխհատուցելու վրա:

6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐ

Սարքը սնուցվում է շարժական էլեկտրամատակարարումից 12V ⎓ 1A ելքային լարման հետ, որը միացված է սարքին:
- Գնահատված Հզորությունը՝ 12 Վտ
- Գնահատված առպատեր Մուտքային լարումը՝ 220–240 Վ ~50/60 Հց
- Սարքի գնահատված լարումը՝ DC 12 Վ.

7. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապա-տասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել **https://centek.ru/servis** կայքում: Սպասարկման ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Լարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:
Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ:

9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Արտադրող՝ Yuyao Norton Electric Appliance Co., Ltd: **Հասցե՝** No.332#, Changyuan Road, Yuyao City, Zhejiang, China: **Ներմուծող՝** ԻՊ Սարույան Կ.Շ: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ

Է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպառունակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գնորդի ստորագրությունը:
Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝ մեխանիկական վնասվածքներ, սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից, սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում, բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ, կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ, վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից, սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին, ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիների, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:
7. Սպասարկման կենտրոն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):
Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,
Thank You for purchasing a CENTEK brand product.
We guarantee flawless function of this item,
provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: suitable for all kinds of kitchen metal knives and scissors, word screwdriver.
This device is a household appliance and is not intended for industrial use!

1. SAFETY PRECAUTIONS
The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:
This appliance is designed for use in domestic and similar applications, in particular:
1. Use the appliance only for its intended purpose.
2. Always disconnect the appliance from power supply after use and before cleaning (do not turn off the appliance by pulling the plug from the socket by the power cable).
3. Do not let children play with the appliance. Do not leave the appliance unattended. Ensure that the power cable is routed outside the reach of children.
4. Regularly check the appliance and its power cable for damage. Do not operate the appliance if it is damaged.
5. Make sure the tool is clean before sharpening, and sharpen it according to the instructions.
6. knife sharpener in use must be placed on a clean horizontal table.
7. Don't put the knife sharpener near hot objects.
8. Do not try to sharpen the axe or any tool that cannot move freely in the groove.
9. Do not contact with oil or water or lubricants.
10. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety.
11. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.
12. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

2. APPLIANCE DESCRIPTION
1. The knife sharpener body
2. Switch button
3. Power socket
4. Adapter plug
5. Adapter
6. The right knife trough
7. The left knife trough
8. A slot for sharpening scissors
9. Whet knife head

3. SCOPE OF SUPPLY
- Knife sharpener - 1 pc.
- Adapter - 1 pc.
- Operating Manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE
Connect the adapter, turn on the power, and touch the sharpener switch.
SHARPENING THE KNIFE
Put the knife on the left side of the grinding groove, stick to the outside of the uniform grinding 3-6 times. Be careful to grind the blade shape, not too hard.
In the same way, place the tool into the right grinding groove and grind. To ensure the consistency of the blade, the left and right grinding grooves are rotated.

SHARPENING SCISSORS
Turn the head of this product counterclockwise (reset clockwise if necessary), hold the knife sharpener with your right hand, hold the scissors with your left hand and against the horizontal plane, and sharpening it one way towards you (Do not sharpening it back and forth).

5. MAINTENANCE
Unplug the power supply before maintenance Disassemble and clean the sharpening head.

ATTENTION:
The guarantee undertakings of the Manufacturer do not cover any damage caused by improper use or maintenance of the appliance.

6. SPECIFICATIONS
The device is powered by a removable power supply with an output voltage of 12 V ⎓ 1 A, connected to the device.
- Rated power: 12 W
- Rated input voltage of the adapter: 220-240 V ~50/60 Hz
- Rated voltage of the device: DC 12 V.

7. DISPOSAL
Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE
The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website **https://centek.ru/servis**. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: ООО «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.
The product is provided with the Certificate of Conformity:

9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION
Manufacturer: Yuyao Norton Electric Appliance Co., Ltd. **Address:** No.332#, Changyuan Road, Yuyao City, Zhejiang, China. **Imported to EAEU by:** Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. **Address:** Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!
The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS
1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:
- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.
The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.
2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:
- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.
3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.
4. The guarantee does not apply in the following cases:
- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers.
5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.
6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.
7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.